

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LAC-DELAGE**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA  
VILLE DE LAC-DELAGE TENUE LE 11 MAI 2020 À 19H30 PAR VOIE  
DE VISIOCONFÉRENCE**

---

**SONT PRÉSENTS À CETTE VISIOCONFÉRENCE :**

Guy Rochette, maire  
Jannys Landry, conseiller au siège n°1  
Alexandre Morin, conseiller au siège no.2  
Marc Boiteau, conseiller au siège n°3  
Alexandre Poupart, conseiller au siège n°4  
Christiane Gosselin, conseillère au siège no.5  
Jonathan Baker, conseiller au siège n°6

Chacune de ses personnes s'est identifiée individuellement.

Assiste également à la séance par visioconférence, madame Josée Desmeules, directrice générale.

**PERSONNE(S) ABSENTE(S) :**

Les membres dudit conseil formant quorum sous la présidence de Guy Rochette, maire.

**Tirage au sort-Espaces de canots/kayaks**

**1. GREFFE**

- 1.1 Ouverture de la séance;
- 1.2 Adoption de l'ordre du jour;
- 1.3 Adoption du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 14 avril 2020;

**2. FINANCE ET ADMINISTRATION**

- 2.1 Adoption des comptes à payer et à recevoir
  - 2.2.1.1 Comptes à payer
  - 2.2.1.2 Compte à recevoir (taxes)
- 2.2 Adoption du règlement de taxation no, F-2020-03 venant abroger l'article 8.6 du règlement de taxation F-2020-01 concernant le taux d'intérêts sur les soldes impayés des taxes municipales;
- 2.3 Adoption de la procédure portant sur la réception et l'examen des plaintes formulées dans le cadre de l'adjudication ou de l'attribution d'un contrat;

### **3. DIRECTION GÉNÉRALE**

Aucun point.

### **4. TRAVAUX PUBLICS**

4.1 Achat de deux conteneurs;

4.2 Mandat Tetra-Tech pour plans et devis pour divers travaux d'infrastructures de rues- Avenue du Rocher /Place du Parc/Avenue de Monts et Avenue du Lac;

4.3 **Emploi d'été- travaux publics (Reporté)**

### **5. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

5.1 Mandat jardin communautaire;

5.2 **Mandat étude géotechnique pour le futur bâtiment;(reporté)**

### **6. URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE**

6.1 Demande de dérogation mineure DM-2020-01 concernant le 68 avenue du Rocher;

6.2 Demande de dérogation mineure DM-2020-02 concernant le 13 avenue du Lac;

6.3 Fonds Municipal Vert- Confirmation de participation;

### **7. SÉCURITÉ ET PROTECTION CONTRE L'INCENDIE**

Aucun point.

### **8. PERMIS ET INSPECTIONS**

Aucun point.

### **9. CORRESPONDANCE**

### **10. VARIA**

### **11. PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

## **1. GREFFE**

### **1.1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire constate que le quorum est atteint et déclare la séance ouverte à 19h34.

### **1.2 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

#### **Résolution 2020-044**

**ATTENDU QUE** tous les membres du conseil présents en ligne reconnaissent avoir reçu toute la documentation utile à la prise de décision concernant les sujets à l'ordre du jour adoptée ci-après, et ce, au moins 72 heures avant l'ouverture de cette séance ;

**II EST PROPOSÉ** par Jonathan Baker,  
**APPUYÉ** par Christiane Gosselin,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

D'adopter l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du 12 mai 2020 en reportant les sujets 4.3 et 5.2 concernant l'emploi d'été- travaux publics et le mandat étude géotechnique pour le futur bâtiment ;

### **1.3 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 14 AVRIL 2020**

#### **Résolution 2020-045**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont reçu dépôt du procès-verbal suivant par la directrice générale dans les délais fixés par la loi, ce dernier étant dispensé d'en faire la lecture :

- Séance ordinaire du 14 avril 2020 ;

La rédaction du procès-verbal étant jugée conforme aux délibérations.

**II EST PROPOSÉ** par Jonathan Baker,  
**APPUYÉ** par Christiane Gosselin,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 avril soit adopté.

## **2.0 FINANCE ET ADMINISTRATION**

### **2.1 ADOPTION DES COMPTES À PAYER ET À RECEVOIR**

#### **2.1.1 Comptes à payer**

#### **Résolution 2020-046**

**ATTENDU QUE** les comptes à payer au 12 mai 2020 totalisent un montant de 47 930,14 \$ et 10 453,36 \$ pour les salaires ;

**QUE** chacun des conseillers a reçu une copie de la liste des comptes payables, des factures payées par paiement électronique et des chèques émis sans résolution ;

**II EST PROPOSÉ PAR** Jannys Landry,  
**APPUYÉ PAR** Christiane Gosselin,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** la liste des comptes à payer soit acceptée ;

**QUE** soit autorisé le paiement des comptes payables au 12 mai 2020, et ce, selon les échéances prescrites.

**2.1.2 Compte à recevoir (taxes)**

Madame Josée Desmeules, directrice générale, dépose la liste des taxes à recevoir au 12 mai 2020 qui totalisent un montant de 64 073,18 \$.

**2.2 ADOPTION DU RÈGLEMENT DE TAXATION NO, F-2020-03 VENANT ABROGER L'ARTICLE 8.6 DU RÈGLEMENT DE TAXATION F-2020-01 CONCERNANT LE TAUX D'INTÉRÊTS SUR LES SOLDES IMPAYÉS DES TAXES MUNICIPALES 2020**

**Résolution 2020-047**

**ATTENDU QUE** le conseil municipal désire offrir un taux d'intérêt réduit sur les taxes municipales 2020 pour aider les citoyens dans le besoin durant cette période difficile de pandémie ;

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné par Christiane Gosselin, conseillère, à la séance du 14 avril 2020 ;

**ATTENDU QU'**il y a lieu d'abroger l'article 8.6 du règlement F-2020-01 et de le remplacer par :

8.6 Le versement du 14 mars 2020 ne portera aucun intérêt jusqu'au 14 juin 2020. Pour les versements du 14 juin et 14 septembre, un taux d'intérêt de 3 % (au lieu de 16 %) sera chargé pour les paiements en retard et ce jusqu'au 14 octobre 2020 ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Christiane Gosselin, appuyé par Alexandre Morin, tous deux conseillers, et unanimement résolu que le règlement F-2020-03 modifiant l'article 8.6 concernant les intérêts sur les comptes de taxes 2020, soit adopté.

**2.3 ADOPTION DE LA PROCÉDURE PORTANT SUR LA RÉCEPTION ET L'EXAMEN DES PLAINTES FORMULÉES DANS LE CADRE DE L'ADJUDICATION OU DE L'ATTRIBUTION D'UN CONTRAT**

**Résolution 2020-048**

**CONSIDÉRANT QUE** le projet de loi no.108, *Loi favorisant la surveillance des contrats des organismes publics et instituant l'Autorité des marchés publics* (L.Q. 2017, c.27), a été sanctionné le 1<sup>er</sup> décembre 2017;

**CONSIDÉRANT QUE** suite à cette sanction, et conformément aux dispositions de la *Loi sur les cités et villes (RLRQ, c.C-19)*, une ville doit se doter d'une procédure portant sur la réception et l'examen des plaintes formulées dans le cadre de l'adjudication d'un contrat à la suite d'une demande de gré à gré avec un fournisseur unique comportant une dépense égale ou supérieure au seuil minimal de demande de soumissions publique;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Lac-Delage souhaite établir une procédure portant sur la réception et l'examen des plaintes formulées dans le cadre de l'adjudication ou de l'attribution de contrat ;

**II EST PROPOSÉ** par Alexandre Poupart,  
**APPUYÉ** par Jannys Landry,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

QUE le conseil municipal adopte la politique relative à la réception des plaintes en matière de gestion contractuelle.

### **3. DIRECTION GÉNÉRALE**

**Aucun point.**

### **4. TRAVAUX PUBLICS**

#### **4.1 ACHAT DE CONTENEURS À DÉCHETS ET RECYCLAGE**

##### **Résolution 2020-049**

**CONSIDÉRANT QUE** plusieurs bacs à déchets et recyclage sont en façade du garage et qu'il n'est pas très esthétique de les laisser à cet endroit en permanence ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'achat de deux conteneurs disposés à l'arrière de l'hôtel de Ville sur les terrains municipaux seraient plus appropriés pour répondre aux besoins de la Ville ;

**II EST PROPOSÉ** par Alexandre Morin,  
**APPUYÉ** par Jonathan Baker,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

QUE le conseil municipal acquiert deux conteneurs à 1 885 \$ plus taxes chacun à Matrec dont un pour les déchets et un autre pour le recyclage ;

QUE cette dépense soit puisée au surplus accumulé au 31 décembre 2019.

#### **4.2 MANDAT TETRATECH POUR PLANS ET DEVIS- DIVERS RUES**

##### **Résolution 2020-050**

**CONSIDÉRANT QUE** des travaux d'infrastructures et de pavage de rues doivent être faits sur l'avenue du Rocher, rue du Parc, avenue des Monts Et avenue du Lac;

**CONSIDÉRANT QUE** les plans et devis doivent être réalisés afin d'être en mesure d'aller en soumission lorsque la programmation de la TECQ sera acceptée;

**II EST PROPOSÉ** par Alexandre Morin,  
**APPUYÉ** par Jonathan Baker,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

QUE Tetra Tech inc. a déposé une soumission au montant de 22 750 \$ pour des plans et devis des travaux à effectuer;

QUE cette dépense soit puisée à même la subvention de la TECQ 2019-2023.

#### **4.3 EMPLOI D'ÉTÉ – TRAVAUX PUBLICS**

Ce sujet est reporté à une date ultérieure.

### **5. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

#### **5.1 MANDAT JARDIN COMMUNAUTAIRE**

##### **Résolution 2020-051**

**CONSIDÉRANT QUE** 3 soumissions ont été reçues suite aux demandes d'appel d'offre sur invitation pour le potager communautaire, soit :

- Reboisement Les Cent Frontières inc. 84 703.23 \$ taxes incluses
- Fillion paysagiste inc. 113 158.69 \$ taxes incluses
- Entretien paysager CTM inc. 41 057.57 \$ taxes incluses

**CONSIDÉRANT QUE** madame Marie-France Turgeon, architecte paysager du Groupe Espace-vie recommande Entretien paysager CTM inc, soit le plus bas soumissionnaire conforme mais en enlevant la toile d'ombrage et les poteaux d'acier galvanisé pour l'installation ;

**II EST PROPOSÉ** par Alexandre Morin,  
**APPUYÉ** par Alexandre Poulart,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal mandate Entretien paysager CTM inc. au montant de 41 057.57 \$ moins la toile d'ombrage et les poteaux en acier galvanisé pour la pose de la toile au montant de 9 422,15 \$ taxes incluses, soit le plus bas soumissionnaire, au prix de 31 635,42 \$ taxes incluses ;

QUE cette somme soit financée à même le fond de roulement au montant net de ristournes de taxes de 28 677,33 \$ remboursé sur 5 ans à raison de 5 735,46\$ / année.

#### **5.2 MANDAT ÉTUDE GÉOTECHNIQUE POUR LE FUTUR BÂTIMENT COMMUNAUTAIRE**

Ce sujet est reporté à une date ultérieure.

### **6. URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE**

#### **6.1 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DM-2020-01 CONCERNANT LE 68 AVENUE DU ROCHER**

##### **Résolution 2020-052**

**ATTENDU QUE** la demande de dérogation mineure numéro DM-2020-01 pour le 68 avenue Du Rocher (Lot : 1 025 837), à l'article 206.1 du règlement de zonage, ayant pour effet de permettre la construction d'un

bâtiment principal à 40 mètres au lieu de 60 mètres de distance à respecter par rapport au Lac-Delage ;

**ATTENDU QUE** le conseil municipal considère que cette dérogation est majeure ;

**ATTENDU QUE** l'emplacement projeté est situé à l'intérieur des bandes de protection à fortes pentes et pourrait avoir un impact environnemental d'écoulement des eaux vers le lac ;

**ATTENDU QUE** malgré le fait que le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil d'accepter la dérogation mineure portant le numéro DM-2020-01 ;

**II EST PROPOSÉ** par Marc Boiteau,  
**APPUYÉ** par Jannys Landry,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal refuse la demande de dérogation numéro DM-2020-01 pour le 68, avenue du Rocher (Lot : 1 025 837) et ne permet pas la construction d'un bâtiment principal à 40 mètres au lieu de 60 mètres de distance à respecter par rapport au Lac-Delage.

## **6.2 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DM-2020-02 CONCERNANT LE 13 AVENUE DU LAC**

**Résolution 2020-053** **ATTENDU QUE** la demande de dérogation mineure numéro DM-2020-02 pour le 13 avenue du Lac à l'article 82 du règlement de zonage, ayant pour effet de permettre l'utilisation du métal architecturale comme matériau de revêtement extérieur d'un bâtiment principal alors que le règlement prohibe l'utilisation de tôle de métal;

**ATTENDU QUE** le Conseil a demandé à l'urbanisme de définir les types de métal qui pourrait être permis comme revêtement extérieur d'un bâtiment principale lors de la refonte du règlement d'urbanisme afin d'adapter notre réglementation aux nouveaux matériaux sur le marché et aux tendances;

**ATTEDU QUE** les membres du conseil ont pris connaissance des plans et que le type de métal architectural proposé sera modifié lors de la refonte de notre réglementation pour être permis;

**ATTENDU QUE** le CCU ne recommande pas au Conseil d'accepter cette dérogation parce qu'elle ne porte pas préjudice sérieux aux demandeurs;

**II EST PROPOSÉ** par Marc Boiteau,  
**APPUYÉ** par Alexandre Morin,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal autorise la demande de dérogation numéro DM-2020-02 pour le 13, avenue du Lac permettant l'utilisation du métal architecturale tel que présenté au plan parce que le Conseil municipal a l'intention de le permettre sous certaines conditions à définir par l'urbanisme lors de la refonte de la réglementation.

### **6.3 DÉPÔT DU PROJET PILOTE DANS LE CADRE DE LA PROTECTION DE LA SOURCE D'EAU POTABLE AU FONDS MUNICIPAL VERT**

#### **Résolution 2020-054**

**CONSIDÉRANT QU'**une demande de subvention d'un projet de recherche visant à démontrer l'abattement complémentaire des nutriments (composés réfractaires) par biofiltration est déposée à la Fédération Canadienne des municipalités dans le cadre du Fonds Municipal Vert ;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Lac-Delage désire obtenir l'utilisation de nouveaux procédés pour diminuer la quantité de phosphore rejetée par l'usine des eaux usées ;

**CONSIDÉRANT QUE** la ville de Lac-Delage a déjà une problématique de constance dans le maintien de son taux de phosphore et qu'elle est intéressée à améliorer son traitement ;

**CONSIDÉRANT QUE** le Lac-Delage est situé dans le bassin versant du Lac-Saint-Charles et que l'usine d'eaux usées de la Ville de Lac-Delage est située à la tête du Lac-Delage ;

**CONSIDÉRANT QUE** ce projet s'inscrit aussi dans le cadre de la protection de la source d'eau potable de la Ville de Québec, soit le Lac-Saint-Charles ;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Lac-Delage possède un bassin désaffecté qui peut être utilisé pour la réalisation du projet pilote et que ce projet pourra améliorer notre traitement pour mieux contrôler les rejets de phosphore ;

**CONSIDÉRANT QUE** le coût total du projet est estimé à 876 500 \$, dont une participation monétaire de la Ville de Québec, de 125 000 \$, d'une participation monétaire de la Ville de Lac-Delage de 15 000 \$, d'une participation de la CRIQ (Centre de Recherche Industrielle du Québec) de 170 000 \$ et d'une participation en biens et services des deux villes pour 51 500 \$ ;

**CONSIDÉRANT** la demande d'aide financière déposée au Fonds municipal Vert au montant de 500 000 \$ ;

**IL EST PROPOSÉ** Jonathan Baker,  
**APPUYÉ** Alexandre Morin,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Lac-Delage autorise le dépôt du projet au Fonds Municipal Vert pour une demande d'aide financière de 500 000 \$ et que madame Josée Desmeules, directrice générale, soit autorisée à signer tout effet relative à cette demande ;

**QUE** la Ville de Lac-Delage confirme sa participation financière de 15 000 \$ en espèces et de 41 300 \$ en biens et services pour la réalisation du projet conditionnellement à la résolution de la Ville de Québec confirmant sa part d'un montant de 125 000 \$ en espèces et 10 200 \$ en



biens et services ainsi qu'à l'obtention de la subvention du Fonds municipal Vert pour un montant de 500 000 \$ tel que le montage financier présenté.

**7. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CONTRE LES INCENDIES**

Aucun point.

**8. PERMIS ET INSPECTIONS**

Aucun point.

**9. CORRESPONDANCE**

**10. VARIA**

**11. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Considérant la situation les gens sont invités à poser leur question par courriel à [ville@lacadelage.qc.ca](mailto:ville@lacadelage.qc.ca) ou par téléphone au 418-848-2417.

**12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**Résolution 2020-055**

**IL EST PROPOSÉ** par Alexandre Poupart,  
**APPUYÉ** par Jannys Landry,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

de lever la présente assemblée à 19h54.

---

Guy Rochette, maire

---

Josée Desmeules, directrice générale